

Funded by
the European Union



Montenegro
Ministry of Public Administration



QUESTIONS AND ANSWERS

CALL FOR PROPOSALS for implementation of the one-stop- shop youth employability model

Reference Number: IPA 2020/414-531/Subgrant-MNE-01

**Deadline for submission of applications: April
12 (23:59h CET), 2021**

The document was updated on: April 1, 2021



02HERO

 czor.org/02hero



MNE	ENG
<p>P1: Zanima me procedura i proces prijavljivanja, s obzirom da se strucno osposobljavam u X srednjoj školi. Da li se mogu prijaviti i zanima me jos da li se plaća?</p> <p>O: Poziv za dostavljanje prijedloga za sprovođenje one-stop-shop modela za zapošljivost mladih je namijenjen lokalnim organizacijama civilnog društva. Odabrane organizacije će sprovoditi servise (usluge) Modela sa 50 NEET mladih u Podgorici (mladi koji trenutno nisu u procesu obrazovanja i nisu zaposleni) i učešće će biti besplatno.</p> <p>Više informacija možete pronaći na sledećem linku.</p>	<p>Q1: I'm interested in application procedure. I'm currently in process of professional internship in X high school. Is it possible for me to apply and is participation free?</p> <p>A: Call for Proposals for implementation of the one-stop-shop youth employability model is open for grass-root CSOs in Montenegro. Selected organizations will implement services of the Model for 50 NEET youth in Podgorica (youth not in employment, education or training) and participation will be completely free.</p> <p>More information could be found on the following link.</p>
<p>P2: Pišem Vam povodom objavljenog javnog poziva koji ste raspisali u vezi sa obukama i znaima me da li podnosioci ponuda mogu biti licencirani organizatori obrazovanja odraslih koji imaju licencu Ministarstva prosvjete za sprovođenje obuka koje ste obuhvatili Vašim pozivom?</p> <p>O: Molim Vas pogledajte sekciju 4.1. u <i>Pozivu za dostavljanje prijedloga</i>. Organizacije moraju ispunjavati sve navedene kriterijume, uključujući i to da su neprofitne organizacije civilnog društva registrovane u Crnoj Gori.</p>	<p>Q2: I'm writing regarding Call for Proposals and I'm interested could adult education providers, licenced by Ministry of education, apply?</p> <p>A: Please check section 4.1. of <i>Call for proposals</i>, which provides description of Eligibility criteria for applicants. CSOs must meet all criteria, including being a legal and non-profit CSO registered in Montenegro.</p>





<p>P3: Da li se kurs digitalnih vještina može sprovesti isključivo u Vašim prostorijama?</p> <p>O: Ne. Sve prostorije koje ispunjavaju kriterijume navedene u sekciji 2.1. <i>Poziva za dostavljanje prijedloga</i> se mogu koristiti.</p> <p>Molimo Vas da obratite pažnju da će se, ukoliko bude bilo potrebno, oba kursa (A i B nivo) sprovesti u istim prostorijama.</p>	<p>Q3: Is the digital course that is predicted for the project organized only in your premises?</p> <p>A: No. All premises that meet the criteria described in <i>Call for Proposals</i>, section 2.1. could be used for course implementation. Please keep in mind that both courses (A and B level) might be conducted in the same premise, if necessary.</p>
<p>P4: Da li se sredstva predviđena Pozivom mogu koristiti za kupovinu potrebne opreme, poput laptopova za polaznike kursa?</p> <p>O: Molim Vas pogledajte sekciju 4.6. <i>Poziva za dostavljanje prijedloga</i>. Troškovi nabavke opreme i materijala koji su direktno povezani sa sprovođenjem aktivnosti su definisani kao prihvatljivi troškovi.</p> <p>Molim Vas da obratite pažnju da aplikant pored tehničkih mora obezbijediti i relevantne informacije o profesionalnim kapacitetima organizacije.</p> <p>Predlažemo da pažljivo pogledate Annex 1 koji sadrži informacije o metodama verifikacije troškova. Takođe, važno je napomenuti i da će Forum MNE u određenoj mjeri obezbijediti tehničku i logističku podršku za sprovođenje kurseva.</p>	<p>Q4: Can the funds predicted within the project be used for equipment i.e. for purchasing of lap tops for the project followers?</p> <p>A: Please check <i>Call for Proposals</i>, section 4.6., which provides description of eligible direct costs, including “provision of material, supplies and equipment needed for implementation.”</p> <p>Please note that an applicant besides technical has to provide enough reliable information on its professional capacities.</p> <p>We advise you to check carefully Annex 1 which provides details on costs’ verification methods. Additionally, please have in mind that Forum MNE will also provide to a certain extent technical and logistical support for the courses’ implementation.</p>





<p>P5: Da li se finansijska sredstva opredijeljena Pozivom mogu koristiti za kupovinu potrebne opreme za mentore/trenere?</p> <p>O: Molim Vas da pogledate odgovor na pitanje br. 4 i sekciju 4.6. Poziva za dostavljanje prijedloga.</p>	<p>Q5: Are the project funds allowed to be used in finance the equipment for the project teachers?</p> <p>A: Please check answer on Question no. 4 and section 4.6. of the Call for Proposals.</p>
<p>P6: Ukoliko uspostavimo partnerstvo pri čemu partner posjeduje adekvatne prostorije za sprovođenje kurseva, koja je procedura za dokazivanje?</p> <p>O: Molim Vas da u sekciji 4.3. u aplikacionoj formi opišete prostorije partnerske organizacije. Osnovne informacije o partneru možete unijeti u sekciji 3.</p> <p>Ukoliko prijava organizacije bude razmatrana za dodjelu sredstava, Forum MNE može tražiti dodatnu dokumentaciju koja se tiče prostorija: podaci o vlasništvu, opremi koja je na raspolaganju, fotografije itd.</p> <p>Molim Vas da imate u vidu da ja aplikant u potpunosti odgovoran za finansijsko upravljanje grantom i sub-granting nije dozvoljen. Aplikant može angažovati fizička i pravna lica kao eksperte i pružaoce usluga.</p>	<p>Q6: If we would like to join a partner to this project who has adequate premises, what is the procedure to prove it?</p> <p>A: In the section 4.3 of the application form please describe the partners premises. General information about the partners should be provided within section 3.</p> <p>In the case that application is considered for funding additional documents might be requested regarding the premises, including information about ownership, equipment available in the premise, photos, etc.</p> <p>Please note that an applicant is fully responsible for the financial management of the awarded grant and sub-granting to other CSOs is not allowed. An applicant can engage experts and service providers either natural persons or legal entities.</p>



<p>P7: Jedan od uslova je da aplikant mora imati najmanje jednu godinu iskustva u sprovođenju one- stop-shop metodologije. Da li se kao relevantna iskustva mogu navesti aktivnosti koje su se sprovodile periodično, kursevi, treninzi po metodama neformalnog obrazovanja, ljetnji i zimski kampovi na teme od značaja za mlade, uključujući i razvoj digitalnih vještina?</p> <p>O: U interesu jednakog postupanja prema podnosiocima prijedloga projekta ne možemo dati prethodno mišljenje u vezi s prihvatljivošću podnosioca prijedloga projekta, akcije ili određenih aktivnosti.</p> <p>Molim Vas da obratite pažnju na to da aplikant treba da opiše prethodno iskustvo u oblasti za koju se prijavljuje (razvoj digitalnih vještina, karijerno savjetovanje...) i/ili u drugim oblastima Modela, ukoliko je to potrebno. Takođe, potrebno je navesti i prethodno iskustvo u radu sa NEET grupom mladih i mladima uopšte.</p>	<p>Q7: One of the conditions is that applicant has at least one- year experience with one stop shop methodology. Can we count as experience the activities that were taken on periodically and is the experience of courses organization that were attended by our followers relevant, than the trainings of non-formal character that we organized for young followers as winter and summer programs with regard on youth relevant issues as well as improving and gaining digital competences?</p> <p>A: In the interest of equal treatment of applicants, we cannot give a prior opinion on the eligibility of an applicant or specific activities.</p> <p>Please note that applicant should describe previous experience primarily in specific area they are applying for (e.g.: digital skills, career counselling etc.) and/or in other areas of the Model, if applicable, as well as previous experience in working with NEET youth or youth in general.</p>
<p>P8: Da li se kursevi za razvoj digitalnih vještina- A i B nivo sprovode u grupi od 25 učesnika? Ukoliko grupu treba podijeliti, koliko manjih grupa treba formirati ili je u obavezi aplikanta da to predloži u aplikacionoj formi?</p> <p>O: Kao što je navedeno u Pozivu za dostavljanje prijedloga, A i B nivo će obuhvatiti ukupno 50 NEET mladih. 25 mladih bez prethodnog znanja u polju digitalnih vještina će biti polaznici kursa A</p>	<p>Q8: Is the training for the course of digital competences level A and B provided in group of 25 participants? If the group should be divided, how many groups should be or we should propose this?</p> <p>A: As explained in Call for Proposals, A and B level course include 50 NEET youth, in total. 25 NEET youth without previous knowledge in IT will be enrolled in A level course, while 25 NEET youth who have no prior</p>





<p>nivoa, dok će 25 mladih sa većim stepenom motivacije i spremnosti za sticanje specifičnih digitalnih vještina biti uključeni u kurs B nivoa.</p> <p>Oba kursa će se sprovoditi istovremeno.</p> <p>Nije predviđena dodatna podjela grupa osim u slučaju da to situacija izazvana pandemijom Covid 19 zahtijeva.</p>	<p>professional knowledge in that field, but are highly motivated to gain more specific digital competencies</p> <p>will be enrolled in B level course. Both of these courses will be implemented simultaneously.</p> <p>It is not envisaged to further divide this group, unless necessary due situation caused by Covid 19 pandemic.</p>
<p>P9: Da li partner može biti IT kompanija?</p> <p>O: Molim Vas pogledajte odgovor na pitanje broj 6.</p> <p>Takođe, molim Vas da imate u vidu da partner mora ispunjavati iste kriterijume kao i aplikant. Kriterijumi su navedeni u sekciji 4.3. Poziva za dostavljanje prijedloga.</p>	<p>Q9: Is it possible to have an IT company as a partner?</p> <p>A: Please check answer to the question No.6. Please keep in mind that partner must meet the same criteria as applicant. Eligibility criteria are listed in section 4.3. of Call for proposals.</p>
<p>P10: Da li je prihvatljivo da predavač za kurs digitalnih vještina ima diplomu Grafičkog dizajna ukoliko ispunjava ostale kriterijume za tu poziciju (3 godine iskustva u radu sa programima koji su navedeni u programu, prethodno iskustvo u organizaciji edukativnih programa i radu sa mladima?)</p> <p>O: U interesu jednakog postupanja prema podnosiocima prijedloga projekta ne možemo dati prethodno mišljenje u vezi s prihvatljivošću podnosioca prijedloga projekta, akcije ili određenih aktivnosti.</p> <p>Molim Vas da provjerite kriterijume koji su navedeni u kurikulumu za kurs digitalnih vještina, gdje je, između ostalog, navedeno da je potrebna stečena kvalifikacija nivoa</p>	<p>Q10: Is it acceptable that the teacher who would lead the course of digital competences has degree in Graphic Design Science, if it complies with other request predicted for this position (3 years of experience with the program to be lectured, working experience in organisation of educational programs and experience with working with youngsters?)</p> <p>A: In the interest of equal treatment of applicants, we cannot give a prior opinion on the eligibility of an applicant or specific activities.</p> <p>Please check criteria listed in curriculum for the Digital skills course, where is indicated that person engaged should have diploma of</p>





<p>obrazovanja- VI ili VII stepen bilo kojeg smjera relevantnih fakulteta.</p>	<p>at least VI or VII degree of relevant faculties/courses.</p>
<p>P11: Ukoliko budemo angažovali gostujućeg eksperta koji će predavati jednu lekciju u okviru programa , da li je potrebno priložiti CV? Ako da, da li mora ispunjavati iste kriterijume koji su predviđeni za predavače/mentore?</p> <p>O: Potrebno je poslati CV svih lica koji će biti uključeni u implementaciju programa. Gostujući ekspert ne mora ispunjavati sve kriterijume koji su predviđeni za predavače/mentore. Molim Vas da pružite objašnjenje za angažovanje gostujućeg eksperta.</p>	<p>Q11: If we would like to engage a guest expert in some field, is the CV of short-term experts who would teach only a lesson obliged to be submitted? If yes, do they need to comply with all criteria requested for regular teachers?</p> <p>A: Please note that applicant should submit CVs of all persons who will be engaged to provide services. Guest expert doesn't have to meet all criteria requested for regular teachers. Please provide reasoning behind engagement of the guest expert.</p>
<p>P12: Koje kriterijume mora ispunjavati partner? Može li biti registrovano kao društvo sa ograničenom odgovornošću (DOO)?</p> <p>O: Partneri moraju ispunjavati iste kriterijume kao i aplikanti. Kriterijumi su navedeni u sekciji 4.1. Poziva za dostavljanje prijedloga.</p> <p>Molim Vas da obratite pažnju da aplikant može angažovati fizička i pravna lica kao eksperte i pružaoce usluga.</p>	<p>Q12: Which formal criteria should fulfill the co-applicant? And can it be registered as a limited liability company?</p> <p>A: Partners must meet the same criteria as applicant. Please check section 4.1. of Call for proposals, which provides description of Eligibility criteria.</p> <p>Please note that an applicant can engage experts and service providers either natural persons or legal entities.</p>
<p>P13: Da li se u okviru jednog projektnog predloga može prijaviti za grupu 4 I 5 istovremeno ili aplikacije moraju da budu odvojene?</p>	<p>Q14: Can we apply for services 4 and 5 (Career counseling- group A and Career counseling- group B) within the same application or we must submit two?</p>



<p>O: Aplikacije moraju biti odvojene. Način slanja aplikacije je opisan u sekciji 6 Poziva za dostavljanje prijedloga.</p>	<p>A: An applicant must submit separate applications. Please check section 6 of the Call for Proposals for more information on how to send applications.</p>
<p>P14: Naše pitanje je vezano za stavku 5 iz aplikacione forme. Da li u istoj tabeli unosimo i članove Projektnog Tima i eksperte/trenere?</p> <p>Da. Sve članove projektnog tima i predložene eksperte treba navesti u sekciji 5 u Aplikacionoj formi. U kolunni <i>Uloga</i> možete navesti više informacija.</p>	<p>Q14: We have question regarding application form, section 5. Should members of the project team and experts engaged be listed in the same form?</p> <p>Yes. All proposed project's team members and pre-selected experts should be listed in the form provided in section 5 of the Application form. Please note that in column <i>Position/role</i> you can provide more information about the person involved.</p>
<p>P15: Ko je zadužen za informisanje učesnika o programu? Da li u procesu selekcije učestvuju samo organizacije koje su zadužene za sprovođenje kurseva digitalnih vještina ili i za preduzetništvo?</p> <p>O: Forum MNE je zadužen za informisanje i obezbjeđivanje učesnika programa u Crnoj Gori. U procesu selekcije i podjele učesnika u A i B grupu pored Foruma MNE učestvuju i organizacije koje budu odabrane za sprovođenje kurseva digitalnih vještina.</p>	<p>Q15: Who is responsible for youth outreach? Is organization in charge for implementation of entrepreneurship included in selection of participants?</p> <p>A: Forum MNE is responsible for outreaching NEET youth in Montenegro. Selected organizations for implementation of digital skills course A and B level jointly with Forum MNE will participate in recruitment and selection of candidates for both courses.</p>
<p>P16: Možete li mi pojasniti koji su kriterijumi da se NVO kvalifikuje kao - grass root. Da li postoji maksimalan godišnji budžet kao uslov?</p> <p>O: U okviru Poziva za podnošenje prijedloga za grass-root organizacije se smatraju</p>	<p>Q16: Can you provide me with more information on defining an organization as grass-root. Is there a limit in the budget as a condition?</p> <p>A: Grass-root organization for the purpose of the Call of Proposals are understood as</p>



<p>organizacije koje djeluju na lokalnom nivou i koje su registrovane u Crnoj Gori.</p>	<p>organizations acting on local level and registered in Montenegro.</p>
<p>P17: Moje pitanje se odnosi na literaturu koja je navedena u kurikulumima. Da li se moramo strogo pridržavati navedenih izvora poput npr. Hogan testa u kurikulumu za karijerno savjetovanje?</p> <p>O: Ne. Literatura navedena u kurikulumima služi kao primjer/prijedlog, dok je obaveza aplikanta da u aplikacionoj formi navede materijal i literaturu koju planiraju koristiti za ispunjenje predviđenih ciljeva učenja.</p>	<p>Q17: Our question refers to the literature listed in curriculum. Is applicant obliged to use for e.g. Hogan test mentioned in curriculum for Career counseling?</p> <p>A: No. Literature listed in curriculums is provided as a suggestion/ proposal. However, applicant should propose literature and materials which they plan on using in order to achieve envisaged learning outcomes.</p>